

## Saksan kielen ja kirjallisuuden kandidaattiohjelma

Saksan kieli on yksi suurista maailmankielistä. Saksa on toiseksi puhutuin kieli Euroopassa ja EU:n käytetyimpiä työkieliä. Äidinkielenään saksaa puhuu noin 100 miljoonaa ihmistä. Saksa kuuluu maailman suurimpiin talousmahteihin, ja se on ollut monien vuosien ajan Suomen tärkeimpiä kauppakumppaneita. Ulkomaankaupassa saksan kielen taito ja kulttuurin tuntemus ovat välttämättömiä.

Saksan kielen ja kirjallisuuden opinnot tarjoavat sinulle asiantuntemusta ja valmiudet toimia kansainvälisissä työympäristöissä saksan kielellä. Opinnot painottuvat tämän päivän saksan kieleen ja kulttuuriin. Kun opiskelet Vaasan yliopistossa pääaineena saksan kieltä ja kirjallisuutta ja yhdistät siihen muita kieliopintoja (englanti, suomi, ruotsi, pohjoismaiset opinnot, ranska sekä venäjä) ja esim. kauppatieteiden opintoja, saat vahvan pohjan toimia kansainvälisen liiketoiminnan yrityksissä. Opiskelemalla saksan kieltä ja kirjallisuutta pääaineena ja yhdistämällä siihen hallintotieteiden tai viestintätieteiden opintoja sinulla on mahdollisuus suuntautua kansainvälisiin viestintätehtäviin erilaisissa organisaatioissa kuten EU:ssa. Hyvä saksan kielen taito ja kulttuurintuntemus täydennettynä kulttuurienvälisen viestinnän opinnoilla avaavat sinulle mahdollisuudet työllistyä kansainvälisyyttä painottaviin kulttuurialan organisaatioihin. Opiskelemalla saksan kieltä ja kirjallisuutta yliopistossamme sinulla on siis työmahdollisuuksia sekä kotimaassa että ulkomailla.

### Humanististen tieteiden kandidaatin tutkinto

Opiskelijat valitaan suoraan pääaineeseen saksan kieli ja kirjallisuus.

Humanististen tieteiden kandidaatin (HuK) tutkinnossa saksan kielen ja kirjallisuuden pääaineopinnot ovat 75 opintopisteen (op) laajuiset. Opinnot koostuvat perus- ja aineopinnoista. Perusopintojen laajuus on 30 op ja aineopintojen laajuus 45 op. Opetus tapahtuu pääsääntöisesti saksaksi. Tutkintoon kuuluvat kandidaatintutkielma ja sen pohjalta äidinkielellä kirjoitettava kypsyysnäyte.

Sivuainevalinnoilla sinun olisi hyvä vahvistaa pääaineen suuntautumista. Sivuaineet voit valita myös muusta kuin filosofisesta tiedekunnasta.

#### Saksa sivuaineena

Saksan kielen ja kirjallisuuden suppea sivuaine (25 op) koostuu perusopinnoista, lukuun ottamatta Puhe- ja esitystaito (GERM1102) -kurssia, joka on sivuaineopiskelijoille vapaavalintainen. Laaja sivuaine (60 op) koostuu perus- (25 op) ja aineopinnoista (35 op). Sivuaaineopiskelijat eivät kirjoita kandidaatintutkielmaa.

Kaikkien sivuaineopiskelun aloittavien on osallistuttava sivuainekokeeseen. Sivuainekoe järjestetään heti syyslukukauden alussa, aika on syytä tarkistaa tiedekunnan kotisivuilta. Sivuainekokeen hyväksytyt suoritus on voimassa kolme vuotta.

#### Kandidaatintutkinnon jälkeen

Kandidaatintutkinnon jälkeen sinulla on erinomaiset mahdollisuudet jatkaa saksan kielen ja/tai kirjallisuuden ja kulttuurin opintoja Kieliasiantuntijuus erikoistuneessa yhteiskunnassa (KEY) tai Comparative Cultural Studies / Vergleichende Kulturstudien (CCS) -maisterikoulutusohjelmissa.

Saksan kielen ja kirjallisuuden kandidaattiohjelman opintokokonaisuuksista vastaa koulutusohjelman johtaja, FT Mona Enell-Nilsson, tutkijatohtori. Lisätietoja koulutusohjelman kotisivuilta <http://www.uwasa.fi/germ/>.

## Kandidatprogrammet för tyska språket och litteraturen

Tyska är ett av de stora världsspråken och ca 100 milj. människor talar det som modersmål. Vid sidan av ryskan är tyskan det mest talade språket i Europa och dessutom ett av EU:s arbetspråk. Tyskland utgör ett av världens största ekonomiska områden och har under en lång tid varit en av Finlands viktigaste handelspartner. Inom utrikeshandeln är därför kunskaper i det tyska språket och kännedom om den tyska kulturen viktiga.

Tyngdpunkten i studierna ligger på dagens tyska språk och kultur. Du får de teoretiska och praktiska språkkunskaper som behövs för att arbeta internationellt. Med huvudämnet tyska språket och litteraturen kan du kombinera studier i andra språk (engelska, finska, svenska, franska samt ryska) och genom att dessutom välja studier i handelsvetenskap skaffar du dig goda förutsättningar att arbeta inom internationella företag. Studerar du tyska som huvudämne och väljer även kurser inom samhällsvetenskap eller multimedia har du möjlighet att arbeta med internationell kommunikation i olika organisationer, t.ex. inom EU. Har du goda kunskaper i tyska och tysk kultur samt kompletterar dessa med interkulturell kommunikation öppnar sig arbetsmöjligheter inom olika internationellt förankrade kulturorganisationer. Genom att studera tyska språket och litteraturen vid vårt universitet får du beredskap att arbeta både i hemlandet och utomlands.

## Kandidatexamen i humanistiska vetenskaper

De studerande väljs direkt till huvudämnet tyska språket och litteraturen.

Huvudämnesstudierna i tyska språket och litteraturen för kandidatexamen i humanistiska vetenskaper (hum.kand.) omfattar 75 studiepoäng (sp). Studierna består av grund- och ämnesstudier. Grundstudierna omfattar 30 sp och ämnesstudierna 45 sp. Undervisningen sker huvudsakligen på tyska. Kandidatavhandling med tillhörande mognadsprov ingår i examen.

Valet av biämnen bör gärna understöda huvudämnets inriktning. Det går även att välja biämnen från andra än enbart den filosofiska fakulteten.

## Biämnet tyska

Kort biämne i tyska språket och litteraturen (25 sp) utgörs av grundstudierna, förutom kursen i muntlig språkfärdighet (GERM1102), som är fritt valbar för biämnesstuderande. Långt biämne (60 sp) utgörs av grund- (25 sp) och ämnesstudier (35 sp). Biämnesstuderande skriver ingen kandidatavhandling.

Alla biämnesstuderande bör delta i ett biämnesprov. Biämnesprovet hålls i början av höstterminen. Kontrollera tiden på fakultetens hemsida. Biämnesprovet är i kraft tre år.

## Efter kandidatexamen

Efter kandidatexamen har du en stabil grund för att fortsätta studera tyska vid vår fakultet inom magisterutbildningsprogrammen Språkexpertis i ett specialiserat samhälle (KEY) eller Comparative Cultural Studies / Vergleichende Kulturstudien (CCS).

Tilläggsuppgifter: <http://www.uwasa.fi/germ/svenska/>.

## Studium der deutschen Sprache und Literatur

Deutsch ist mit 100 Millionen Muttersprachler/inne/n neben Russisch die meistgesprochene Sprache in Europa. Als Verhandlungssprache in der Europäischen Union steht Deutsch an dritter Stelle. Die heutige Bedeutung des Deutschen wird im Studienangebot für deutsche Sprache und Literatur hervorgehoben. Im Mittelpunkt stehen Sprache und Literatur der Gegenwart in ihrem gesellschaftlichen, kulturellen und internationalen Kontext.

In Vaasa kann man deutsche Sprache und Literatur bis zum BA, MA und Doktorabschluss studieren. Im BA-Studium werden Sprachkenntnisse gefestigt, das Wissen über die gegenwärtige Gesellschaft in den deutschsprachigen Ländern sowie Grundlagen der Linguistik und der Literaturwissenschaft vermittelt. Das BA-Studium schließt mit einer Bachelorarbeit im Bereich Sprachwissenschaft, Übersetzen, Literatur oder Kultur ab.

Im MA-Studium lassen sich verschiedene Fächer aus den drei Fakultäten der Universität Vaasa miteinander kombinieren. Dies bietet die Möglichkeit beispielsweise Wirtschafts- und Geisteswissenschaften oder auch mehrere Sprachen zu studieren, um so die eigenen Chancen auf dem Arbeitsmarkt entscheidend zu verbessern. Als Hauptfach kann Deutsch dabei in zwei ebenfalls fächerübergreifenden Ausbildungsprogrammen weiterstudiert werden: KEY (Experten für den spezialisierten Sprachgebrauch) ist ein gemeinsames Programm mit den Fächern Englisch, Schwedisch, Schwedisch als Muttersprache und Finnisch als zweite Landessprache. Es richtet sich an Studierende, die sich v. a. für Sprachwissenschaft und Übersetzungswissenschaft interessieren und in einer zunehmend mehrsprachigen und interkulturellen Arbeitswelt bestehen wollen. CCS (Comparative Cultural Studies/Vergleichende Kulturstudien) wird in Kooperation mit dem Fach Englisch durchgeführt und konzentriert sich auf deutsche Kultur und Literatur aus interkultureller Perspektive. Beide Programme bieten ein breites Angebot an vertiefenden Kursen sowie Gelegenheiten zum Selbststudium. Sie enden mit der Abfassung einer Magisterarbeit.

## PERUSOPINNOT 30 op / GRUNDSTUDIEN 30 sp

Saksan kielen ja kirjallisuuden opinnot painottuvat kielen hallintaan. Perusopinnot suoritettuaan opiskelija osaa käyttää saksan kieltä eurooppalaisen viitekehyksen B1-tasolla kaikilla kielenkäytön osa-alueilla (kuullunymmärtäminen, puhuminen, luetunymmärtäminen, kirjoittaminen) Hän tuntee saksankielisten maiden yhteiskunnalliset ja kulttuuriset pääpiirteet. Opiskelija osaa määritellä kieli- ja kirjallisuustieteen keskeisimmät käsitteet.

- GERM1101 Deutsch kompakt -kielitaitopaketti, 10 op
- GERM1102 Puhe- ja esitystaito, 5 op
- GERM1103 Kielitieteen peruskurssi, 5 op
- GERM1104 Johdatus kirjallisuuden opiskeluun, 5 op
- GERM1105 Maantuntemus ja nykyhistoria, 5 op

## AINEOPINNOT 45 op / ÄMNESTUDIEN 45 sp

Aineopinnot suoritettuaan opiskelija osa käyttää saksan kieltä eurooppalaisen viitekehyksen B2-tasolla kaikilla kielenkäytön osa-alueilla. Hän osaa analysoida tekstejä, soveltaa niihin kieli-, kirjallisuus- ja käännöstieteen menetelmiä sekä tuottaa tieteellisiä tekstejä saksan kielellä. Hän osaa kääntää yleiskielisiä ja helpohkoja erikoiskielten tekstejä ensisijaisesti saksasta äidinkielen. Opiskelija osaa esitellä ja perustella tekemänsä ratkaisut sekä arvioida omia ja muiden tuotoksia.

- GERM2101 Johdatus kääntämiseen ja kääntäminen äidinkielen I (saksa–suomi / ruotsi), 5 op
- GERM2102 Saksan oikeakielisyys ja kielioppi, 5 op
- GERM2103 Kirjallisuus ja kulttuuri, 5 op
- GERM2104 Käännös- ja kirjoitusharjoitukset, 5 op
- GERM2000 Kielen kuntotesti, 0 op
- GERM2105 Kääntäminen äidinkielen II, 5 op
- GERM2106 Kollokvio, 5 op
- GERM2107 Kielitieteen erikoistumisjakso, 5 op tai
- GERM2108 Kirjallisuustieteen erikoistumisjakso, 5 op
- GERM2200 Kandidaatintutkielma, 10 op
- KNÄY2001/KNÄY2002 Kypsyysnäyte, 0 op

## KIELI- JA VIESTINTÄOPINNOT 20 op / SPRÄK- OCH KOMMUNIKATIONSTUDIEN 20 sp

Humanististen tieteiden kandidaatin tutkintoon kuuluu asetuksen (794/204) mukaisesti äidinkielen viestinnän opintoja (5 op) sekä kielitaito-opintoja toisessa kotimaisessa kielessä (5 op) ja yhdessä vieraassa kielessä (5 op). Opintojaksot löytyvät Kielipalvelut-yksikön opinto-oppaasta (Kielipalveluopas).

Mikäli äidinkieli, toinen kotimainen kieli tai vieras kieli on tutkinnoissa pää- tai sivuaineena, kyseisestä kielestä ei tarvitse suorittaa Kielipalvelut-yksikön järjestämää opintojaksoa.

Suoritettava:

- Äidinkieli / Modersmälet, 5 op
- Toinen kotimainen kieli, 5 op
- Kansainvälistyminen (sisältää pakollisen kieliharjoittelun), 10 op

YLEISOPINNOT 20 op/ ALLMÄNNA STUDIER 20 op

- Johdatus yliopisto-opiskeluun, 2 op
- Henkilökohtainen opintosuunnitelma 1, 1 op
- Henkilökohtainen opintosuunnitelma 2, 2 op
- Johdatus kielentutkimukseen, 5 op
- Johdatus liiketoimintaosaamiseen, 5 op
- Tiedonhankintataidot 1, 1 op
- Tiedonhankintataidot 2, 1 op
- Tietokone työvälineenä, 3 op

Vapaasti valittavat yleisopinnot

- Itsetuntemus ja urasuunnittelu, 2 op
- Luottamustehtävät, 1–4 op

SIVUAINE 25 op / BIÄMNE 25 sp

Sivuaineopinnoiksi suositellaan esimerkiksi seuraaviin aloihin liittyviä opintoja:

- Vieras kieli (esim. ranska tai venäjä)
- Nykysuomi / modersmålet svenska
- Eurooppahallinto

VAPAASTI VALITTAVAT OPINNOT 40 op / FRITT VALBARA STUDIER 40 sp

Muiksi vapaasti valittaviksi opinnoiksi suositellaan esimerkiksi seuraaviin aloihin liittyviä opintoja:

- Terminologia ja tekninen viestintä
- Kulttuurienvälinen viestintä
- Markkinointi
- Viestintätieteet
- Vieras kieli

Opintojaksokuvaukset:

Pakollisuus:

P = Pakollinen opintojakso

VE = Vaihtoehtoinen opintojakso

VV = Vapaavalintainen opintojakso

Perusopinnot

■ Deutsch kompakt -kielitaitopaketti

*Deutsch kompakt*

*Compact German*

Laajuus: 10 op

Koodi: GERM1101

Ajoitus: 1. vsk syksy

Edeltävät opinnot: –

Osaamistavoite: Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa tunnistaa saksan ja oman äidinkielen rakenne-eroja, käyttää erilaisia luku- ja kirjoitustekniikoita, tunnistaa saksan ja äidinkielen äänteistön erot, toimia suullisissa viestintätilanteissa saksankielisissä maissa ja hyödyntää kielellisiä apuvälineitä ja saksankielisiä tietolähteitä omassa opiskelussaan.

Sisältö: Opintojakso koostuu kahdesta suuremmasta opetuskokonaisuudesta, jotka ovat saksan oikeakielisuus ja tekstitaito sekä fonetiikka ja puhetaito.

Opetus: Harjoitukset 90 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen harjoituksiin ja jatkuva kirjallisten töiden arviointi. Kirjallinen tentti.

Kirjallisuus:

1. Duden. Die deutsche Rechtschreibung. 2010 (osittain).

2. Duden-Ratgeber. Stolpersteine der Grammatik. 2012 (osittain).

3. Hall, Christopher et. al.: Deutsche Aussprachelehre. Ein Hand- und Übungsbuch für Sprecher des Finnischen. 2005 (osittain).

4. Hirschfeld, Ursula et. al.: Phonotheek intensiv. 2007 (osittain).

5. Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Pakollisuus: P

■ Puhe- ja esitystaito

*Rede- und Präsentationstechniken*

*Oral Skills*

Laajuus: 5 op

Koodi: GERM1102

Ajoitus: 1. vsk syksy

Edeltävät opinnot: –

Osaamistavoite: Opiskelija oppii soveltamaan akateemisessa opiskelussa tarvittavia kommunikaatiotapoja ja argumentointistrategioita, laatimaan suullisen esityksen omasta opiskelualastaan, hyödyntämään apuvälineitä ja tietolähteitä ja arvioimaan muiden esitelmiä.

Sisältö: Harjoituksia kommunikaatiotavoista ja argumentointistrategioista. Esitelmän valmistelun ja pitämisen menetelmät ja välineet.

Opetus: Harjoitukset 30 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen harjoituksiin, suullinen esitelmä.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Pakollisuus: P

Lisätiedot: Ei pakollinen sivuaineopiskelijoille.

■ Kielitieteen peruskurssi

*Grundkurs Linguistik*

*Introduction to Linguistics*

Laajuus: 5 op

Koodi: GERM1103

Ajoitus: 1. vsk kevät

Edeltävät opinnot: –

Osaamistavoite: Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa tunnistaa, luokitella ja erotella sanastoon liittyviä kielellisiä ilmiöitä sekä tunnistaa ja soveltaa germaanisen kielitieteen keskeisiä käsitteitä ja nimetä eri osa-alueita.

Sisältö: Tutustuminen harjoitusten ja esimerkkien avulla sanastontutkimukseen ja yleisemmin germaaniseen kielitieteeseen. Analysointitehtäviä kielitieteellistä kirjallisuutta hyödyntäen.

Opetus: Luennot 16 tuntia ja harjoitukset 14 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen opetukseen ja suullinen tai kirjallinen tentti.

Kirjallisuus:

1. Busch, Albert & Oliver Stenschke: Germanistische Linguistik. Eine Einführung. 2., durchges. u. korr. Aufl. 2008 (osittain).

2. Römer, Christine & Brigitte Matzke: Der deutsche Wortschatz. Struktur, Regeln und Merkmale. 2010 (osittain).

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Pakollisuus: P

■ Johdatus kirjallisuuden opiskeluun

*Einführung in das Literaturstudium*

*Introduction to Literary Studies*

Laajuus: 5 op

Koodi: GERM1104

Ajoitus: 1. vsk kevät

Edeltävät opinnot: –

Osaamistavoite: Opiskelija osaa analysoida saksankielistä nykykirjallisuutta kirjallisuustieteellisiä menetelmiä käyttäen, vertailla kirjallisuuden eri lajeja toisiinsa, määritellä ja selittää keskeiset kirjallisuustieteelliset käsitteet sekä soveltaa niitä uudemman saksankielisen kirjallisuuden analyysissä.

Sisältö: Johdatus kirjallisuustieteeseen, erityisesti eri kirjallisuuden lajeihin sekä lyriikan, narratologian ja draaman käsitteisiin. Tutustuminen uudempaan saksankieliseen kirjallisuuteen valikoitujen tekstien avulla.

Opetus: Luennot 16 tuntia ja harjoitukset 14 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen, jatkuva arviointi, kirjallinen loppu työ.

Kirjallisuus:

1. Vogt, Jochen: Einladung zur Literaturwissenschaft. 2008 (osittain).

2. Kaunokirjallisuutta opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Pakollisuus: P

■ Maantuntemus ja nykyhistoria

*Landeskunde und Zeitgeschichte*

*Cultural Studies and Contemporary History*

Laajuus: 5 op

Koodi: GERM1105

Ajoitus: 1. vsk kevät

Edeltävät opinnot: –

Osaamistavoite: Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa määritellä saksankielisten maiden ensisijaisesti 1900-luvun merkittävimmät tapahtumat, selittää tapahtumien väliset yhteydet, tehdä näiden perusteella nyky-yhteiskunnan ilmiöitä koskevia johtopäätöksiä ja soveltaa oppimaansa omaan tietoon saksankielisten maiden poliittisesta ja maantieteellisestä järjestelmästä sekä viestintä-, talous-, väestö- ja koulutusjärjestelmästä.

Sisältö: Saksankielisten maiden poliittinen ja maantieteellinen järjestelmä sekä viestintä-, talous-, väestö- ja koulutusjärjestelmä. Saksankielisten maiden merkittävimmät tapahtumat verrattuina Suomen tapahtumiin.

Opetus: Harjoitukset 30 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen harjoituksiin ja jatkuva arviointi.

Kirjallisuus:

1. Sauer, Joachim: Länderkunde: Deutschland, Österreich und Schweiz (mit Liechtenstein) im Querschnitt. Aktualisierte Fassung. 2010 (osittain).

2. Luscher, Renate: Landeskunde Deutschland. Von der Wende bis heute. Aktualisierte Fassung. 2011 (osittain).

3. Muu materiaali opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Pakollisuus: P



Aineopinnot

■ Johdatus kääntämiseen ja kääntäminen äidinkieleen I (saksa-suomi / ruotsi)  
*Einführung in das Übersetzen und Übersetzen in die Muttersprache (Deutsch–Finnisch / Schwedisch)*  
*Introduction to Translation and Translation I (German–Finnish / Swedish)*

Laajuus: 5 op

Koodi: GERM2101

Ajoitus: 2. vsk syksy

Edeltävät opinnot: Deutsch kompakt

Osaamistavoite: Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa analysoida saksankielisiä lähtötekstejä kääntämisen kannalta tarkoituksenmukaisella tavalla, tunnistaa erilaisissa teksteissä kääntämisen kannalta ongelmalliset kieli- ja kulttuurisidonnaiset kohdat, etsiä ja käyttää kunkin tekstin, tekstilajin ja tilanteen kannalta tarkoituksenmukaisia apuvälineitä käännösongelmien ratkaisemiseksi, perustella tekemiään valintoja ja käännösratkaisuja ja arvioida omia ja muiden valmiita käännöksiä sisällöllisen vastaavuuden, tekstin luettavuuden sekä äidinkielen oikeakielisyyden ja sujuvuuden näkökulmasta.

Sisältö: Tutustuminen käännösprosessin eri vaiheisiin, kääntämisen perusongelmiin ja niiden ratkaisumahdollisuuksiin sekä käytännön esimerkkien valossa että teorian näkökulmasta. Lyhyiden tekstien kääntäminen saksasta äidinkieleen, keskeisiin kontrastiivisiin kysymyksiin perehtyminen sekä sanakirjojen ja eri tietolähteiden käytön harjoittelu.

Opetus: Harjoitukset 28 tuntia, jatkuva arviointi.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen luennoille ja harjoituksiin, oppimispäiväkirja ja käännöstehtäviä opettajan ohjeiden mukaan.

Kirjallisuus:

1. Kieliöimiston oikeinkirjoitusopas. 2009. Svenska skrivregler. 2008 tai uudempi.

2. Muu kirjallisuus opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Pakollisuus: P

Lisätiedot: Kurssi edellyttää, että opiskelijalla on käytettävissään yksikielinen saksan sanakirja, esim. Duden Universalwörterbuch.

■ Saksan oikeakielisyys ja kielioppi  
*Deutsche Sprachrichtigkeit und Grammatik*  
*German Grammar*

Laajuus: 5 op

Koodi: GERM2102

Ajoitus: 2. vsk syksy

Edeltävät opinnot: Deutsch kompakt

Osaamistavoite: Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa määritellä ja luokitella saksan kieliopin keskeiset käsitteet sekä soveltaa näitä analysoitaviin teksteihin, tunnistaa ja selittää oman äidinkielen ja saksan kielen välisiä rakenne-eroja, soveltaa omaksumiaan kielioppiasioita omissa kirjallisissa ja suullisissa esityksissään ja valita ja käyttää tarkoituksenmukaisia apuvälineitä.

Sisältö: Saksan kielen muoto- ja lauseopin keskeisten ilmiöiden tarkastelu ja harjoittelu. Näihin kuuluvat ennen muuta sanaluokat ja niiden tunnusomaiset piirteet, nominien ja verbien taivutus ja käyttö lauseissa, peruslausetyypit, lauseiden yhdistäminen ja lauseen sanajärjestys. Tutustuminen eri kielioppeihin ja sanakirjoihin ja niiden käytön harjoittelu.

Opetus: Luennot 40 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen lähiopetukseen, kaksi kurssin aikana hyväksytysti suoritettua osakoetta tai kirjallinen tentti.

Kirjallisuus:

1. Dreyer, Hilke & Richard Schmidt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. 2009 (osittain).

2. Helbig, Gerhard & Joachim Buscha: Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. 2001 (osittain).

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Pakollisuus: P

Lisätiedot: Opintojakson hyväksytyt suorittaminen on edellytys osallistumiselle opintojaksolle Käännös- ja kirjoitusharjoitukset. Kandidaatin tutkielma -opintojaksolle osallistuminen edellyttää Saksan oikeakielisyyden ja kielioppi -opintojakson suorittamista vähintään arvosanalla 3.

### ■ Kirjallisuus ja kulttuuri

*Literatur und Kultur*

*Literature and Culture*

Laajuus: 5 op

Koodi: GERM2103

Ajoitus: 2. vsk syksy

Edeltävät opinnot: Johdatus kirjallisuuden opiskeluun

Osaamistavoite: Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa kontekstualisoida ja analysoida saksankielistä kirjallisuutta ja soveltaa kirjallisuustieteellisiä menetelmiä eri aikakausia edustaviin kaunokirjallisiin teksteihin ja ilmaista tekemänsä johtopäätökset sekä suullisesti että kirjallisesti.

Sisältö: Saksankielisten maiden kirjallisuus- ja kulttuurihistoria valistuksen ajasta nykypäivään.

Kaanonin muodostuminen ja merkitys. Valikoitujen teosten analyysi.

Opetus: Luennot 16 tuntia ja harjoitukset 14 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen, jatkuva arviointi, kirjallinen lopputyö.

Kirjallisuus:

1. Parry, Christoph: Menschen, Werke, Epochen. Eine Einführung in die deutsche Kulturgeschichte. 1993.

2. Packalén, Sture: Literatur und Leben. Deutschsprachige Literatur von 750 bis 2000. 2002.

3. Kaunokirjallisuus opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Pakollisuus: P

Lisätiedot: Opintojakso voidaan korvata vastaavilla ulkomaisissa yliopistoissa suoritetuilla opinnoilla.

### ■ Käännös- ja kirjoitusharjoitukset

*Übersetzungs- und Schreibübungen*

*Translation and Writing Practice*

Laajuus: 5 op

Koodi: GERM2104

Ajoitus: 2. vsk kevät

Edeltävät opinnot: Deutsch kompakt, Saksan oikeakielisyyden ja kielioppi

Osaamistavoite: Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa ratkaista vieraaseen kieleen kääntämisen ongelmia, etsiä ja käyttää kunkin tekstin, tekstilajin ja tilanteen kannalta tarkoituksenmukaisia apuvälineitä käännösongelmien ratkaisemiseksi, soveltaa tekstitaitoja omien tekstien tuottamiseen ja käyttää mm. tekstilajeja tiivistelmä ja essee.

Sisältö: Lyhyiden tekstien kääntäminen äidinkielestä saksaan, keskeisiin kontrastiivisiin kysymyksiin perehtyminen sekä sanakirjojen, elektronisten aineistojen ja eri tietolähteiden käytön harjoittelu. Kurssilla Deutsch kompakt harjoiteltujen tekstitaitojen kehittäminen

kirjoitusharjoitusten avulla.

Opetus: Harjoitukset 28 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen harjoituksiin, oppimispäiväkirja sekä käänös- ja kirjoitustehtäviä opettajan ohjeiden mukaan.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Pakollisuus: P

#### ■ Kielen kuntotesti

*Prüfung der Sprachkenntnisse*

*Test in Language Skills*

Laajuus: 0 op

Koodi: GERM2000

Ajoitus: 2. vsk kevät

Edeltävät opinnot: –

Osaamistavoite: Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa soveltaa B1-tason saksan kielen rakenteita ja sanastoa.

Sisältö: Saksaksi suoritettava kirjallinen koe, josta tulee merkintä opintorekisteriin. Kokeessa painotetaan B1-tason saksan kielen rakenteiden ja sanaston hallintaa.

Suoritustapa: Kirjallinen koe.

Arviointi: Hyväksytty / hylätty.

Pakollisuus: P. Ei pakollinen sivuaineopiskelijoille.

#### ■ Kääntäminen äidinkieleen II

*Übersetzen in die Muttersprache II*

*Translation into Finnish / Swedish*

Laajuus: 5 op

Koodi: GERM2105

Ajoitus: 2. vsk kevät

Edeltävät opinnot: Johdatus kääntämiseen ja kääntäminen äidinkieleen I

Osaamistavoite: Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa valita itsenäisesti kääntämiseen soveltuvat apuvälineet ja strategiat, hyödyntää vertaistekstejä, tuottaa äidinkielellään sanastoltaan ja tyyliltään moitteettomia tekstejä, analysoida, arvostella ja perustella eri käänösvaihtoehtoja sekä tunnistaa kääntämisen mukanaan tuoman vastuun.

Sisältö: Yleis- ja erikoiskielisten tekstien kääntämistä saksasta äidinkieleen, referaattikäännöksiä sekä tekstien muokkausta eri kohderyhmille ja eri käyttötarkoituksiin. Sanakirjojen, elektronisten aineistojen ja eri tietolähteiden systemaattisen käytön harjoittelu. Lopputyönä laajahko käänös ja siihen liittyvä oppimispäiväkirja.

Opetus: Harjoitukset 28 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen, jatkuva arviointi ja laajahko käänös lopputyönä.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Pakollisuus: P

■ Kollokvio

*Kolloquium*

*Colloquium*

Laajuus: 5 op

Koodi: GERM2106

Ajoitus: 3. vsk syksy

Edeltävät opinnot: –

Osaamistavoite: Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa hankkia tietoa käsitellyistä aiheista ja työstää sitä tarkoituksenmukaisesti sekä referoida lukemaansa kirjallisuutta ja osallistua aihetta käsittelevään keskusteluun.

Sisältö: Referoimisen ja tieteellisen keskustelun harjoittelu ja perehtyminen johonkin oppiaineen osaamisalueeseen esim. ammattikieliin, kääntämiseen, saksankielisen alueen medioihin, suomalais-saksalaisiin kulttuurisuhteisiin.

Opetus: Perusteellisesti alustettu ryhmätyöskentely 20 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen harjoituksiin ja jatkuva arviointi.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Pakollisuus: P

■ Kielitieteen erikoistumisjakso

*Fachkurs Linguistik*

*Advanced Linguistics*

Laajuus: 5 op

Koodi: GERM2107

Ajoitus: 3. vsk syksy

Edeltävät opinnot: Kielitieteen peruskurssi

Osaamistavoite: Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa soveltaa yhteen kielitieteen osa-alueeseen liittyviä käsitteitä ja analysoida tähän osa-alueeseen liittyviä ilmiöitä tarkoituksenmukaista metodia hyödyntäen sekä itsenäisesti laatia suppeahkon tieteellisen työn, joka luo vankan pohjan kielitieteellisen kandidaatintutkielman suorittamiselle.

Sisältö: Tarkempi tutustuminen yhteen kielitieteen osa-alueeseen (sananmuodostus, fraseologia, semantiikka tms.) ja tieteellisen kirjoittamisen harjoittelua.

Opetus: Luennot 8 tuntia ja harjoitukset 18 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen harjoituksiin ja kirjallinen työ, joka on jätettävä yhdessä sovittuun määräaikaan mennessä. Työ esitellään ryhmälle, opponointi.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Pakollisuus: VE

Lisätiedot: Kurssi sopii erityisesti kielitieteeseen liittyvän kandidaatin tutkielman kirjoittaville.

Kurssi on vaihtoehtoinen Kirjallisuustieteen erikoistumisjakson kanssa.

■ Kirjallisuustieteen erikoistumisjakso

*Fachkurs Literaturwissenschaft*

*Literary Analysis*

Laajuus: 5 op

Koodi: GERM2108

Ajoitus: 3. vsk syksy

Edeltävät opinnot: Johdatus kirjallisuuden opiskeluun

Osaamistavoite: Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa analysoida kaunokirjallisia tekstejä ja soveltaa analyysiin kirjallisuudentutkimuksen perusmenetelmiä sekä laatia johdonmukaisen, kriittistä ajattelua kuvastavan, tieteellisen kirjoittamisen periaatteita noudattavan suppeahkon työn, joka luo vankan pohjan kirjallisuustieteellisen kandidaatintutkielman suorittamiselle.

Sisältö: Valikoitujen tekstien analysointi kirjallisuudentutkimuksen keskeisiä käsitteitä käyttäen. Tieteellisen kirjoittamisen harjoittelu.

Opetus: Luennot 8 tuntia ja harjoitukset 18 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen, kirjallisuustieteellinen työ, joka on jätettävä yhdessä sovittuun määräaikaan mennessä. Työ esitellään ryhmälle, opponointi.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Pakollisuus: VE

Lisätiedot: Kurssi sopii erityisesti kirjallisuus- tai kulttuurialaan liittyvän kandidaatin tutkielman kirjoittaville. Kurssi on vaihtoehtoinen Kielitieteen erikoistumisjakson kanssa.

#### ■ Kandidaatintutkielma

*Bachelorarbeit*

*B.A. Thesis*

Laajuus: 10 op

Koodi: GERM2200

Ajoitus: 3. vsk kevät

Edeltävät opinnot: Kielitieteen peruskurssi ja Johdatus kirjallisuuden opiskeluun sekä toinen seuraavista: Kielitieteen erikoistumisjakso tai Kirjallisuustieteen erikoistumisjakso. Kurssilla opiskelija suorittaa Tritonian Tiedonhankintataidot II -kurssin.

Osaamistavoite: Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa laatia tieteellisen työn, jossa on itsenäisesti muotoiltu kysymyksenasettelu, työstää omatoimisesti tutkimusaineistoa, käyttää asianmukaisesti lähdekirjallisuutta, argumentoida selkeästi ja perustella loppupäätelmät, kommentoida kriittisesti ja rakentavasti muiden tekemiä tieteellisiä töitä sekä perustella ja puolustaa omaa työtään.

Sisältö: Ohjausta tieteellisten töiden laatimiseen (aineiston keruu, bibliografiat, jäsentely, argumentointistrategiat). Valikoitujen kieli- ja käännöstieteellisten, kirjallisuustieteellisten ja kulttuurin alan aihekokonaisuuksien ja niihin läheisesti liittyvien teorioiden käsittely.

Opetus: Seminaari-istunnot 34 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen seminaari-istuntoihin, henkilökohtainen ohjaus, tieteellinen työ (n. 20 s.), opponointi.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Pakollisuus: P

Lisätiedot: Valittavana kieli- ja käännöstiede tai kirjallisuustiede. Kandidaatintutkielman lisäksi suoritetaan kypsyysnäyte.

#### ■ Kypsyysnäyte

*Schriftliche Prüfung in der Muttersprache*

*B.A. Essay Exam*

Laajuus: 0 op

Koodi: KNÄY2001/KNÄY2002

Ajoitus: 3. vsk

Edeltävät opinnot: Kandidaatintutkielma

Osaamistavoite: Kandidaatin tutkintoa varten kirjoitettavassa kypsyysnäytteessä opiskelijan tulee osoittaa perehtyneisyyttä kandidaatintutkielman alaan sekä äidinkielen (suomi tai ruotsi) taitoa.

Sisältö: Kypsyysnäytteen pituus on käsin kirjoitettuna noin yksi konseptiarkki (neljä sivua, noin 500 sanaa). Kirjoitelma on esseetyyppinen, tutkielman aihepiiriin liittyvästä aiheesta kirjoitettu, analyyttinen ja ehyt kokonaisuus, jossa opiskelija esittelee ja analysoi tutkimuksensa aineistoa, tutkimusmenetelmiä tai tuloksia.

Suoritustapa: Kirjallinen tentti.

Arviointi: Hyväksytty / hylätty.

Pakollisuus: P

Lisätiedot: Katso tarkemmat tiedot opinto-oppaan kohdista Kandidaatin tutkinnon kypsyysnäyte/ Mognadsprov för kandidatexamen sekä Kypsyysnäytteen kirjoittaminen ja sen hyväksyminen/ Skrivande och godkännande av mognadsprov.

Yleisopinnot
--------------

■ Johdatus yliopisto-opiskeluun

*Introduction to Academic Studies*

Laajuus: 2 op

Koodi: OPIS0007

Ajoitus: 1. vsk

Edeltävät opinnot: –

Osaamistavoite: Opintojakson tavoitteena on taata opiskelijan opintojen sujuva käynnistyminen sekä opiskelijan integroituminen tiedekuntaan. Opiskelija saa valmiudet opintojensa suunnitteluun sekä alustavat valmiudet sivuaineen/sivuaineiden valintaan.

Sisältö: Opintojakson aikana opiskelija tutustuu pääainelaitokseensa ja tieteenalaansa, tiedekunnan opetus- ja ohjauskäytäntöihin, yliopisto-opiskeluun sekä opiskeluympäristöönsä.

Opetus: Luentoja 10 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen yliopiston, tiedekunnan ja pääaineen järjestämiin orientointipäivien ohjelmaan sekä oppimispäiväkirjan (noin 5–10 sivua) laatiminen.

Kirjallisuus: Opinto-opas, yleisopas, sivuaineopas ja tiedekunnan www-sivut sekä Opi oppimaan -sivusto ([www.uwasa.fi/opiskelu](http://www.uwasa.fi/opiskelu)).

Arviointi: Hyväksytty / hylätty.

Vastuopettaja: Opintopäällikkö.

Pakollisuus: P

Lisätiedot: Katso <http://www.uwasa.fi/kieletjaviestinta/opiskelu/uudet/johdatus/>.

■ Henkilökohtainen opintosuunnitelma I (HOPS I)

*Personal Study Plan I*

Laajuus: 1 op

Koodi: OPIS0001

Ajoitus: 1. vsk syksy

Edeltävät opinnot: –

Osaamistavoite: Opiskelija osaa muodostaa kokonaiskuvan humanististen tieteiden kandidaatin tutkinnon rakenteeseen kuuluvista opinnoista sekä tehdä yhteenvedon omien opintojen etenemisjärjestyksestä kandidaattiohjelmassa.

Sisältö: Opiskelija laatii kandidaattiopintojen henkilökohtaisen opintosuunnitelman yhdessä pääaineen HOPS-vastaavan kanssa.

Opetus: Itsenäinen työskentely.

Kirjallisuus: Humanististen tieteiden kandidaatin tutkinnon opinto-opas.

Arviointi: Hyväksytty / hylätty.

Vastuopettaja: HOPS-vastaava.

Pakollisuus: P

■ Henkilökohtainen opintosuunnitelma II (HOPS II)

*Personal Study Plan II*

Laajuus: 2 op

Koodi: OPIS

Ajoitus: 2. vsk kevät / 3. vsk syksy

Edeltävät opinnot: –

Osaamistavoite: Opiskelija osaa esittää oman kandidaattiohjelman rakenteen. Opiskelija osaa

verrata eri maisteri(koulutus)ohjelmien opintopolkuja sekä osaa hakea tämän pohjalta itselleen sopivaan maisteri(koulutus)ohjelmaan.

Sisältö: Opiskelija laatii henkilökohtaisen opintosuunnitelman kandidaatin tutkinnon loppuun suorittamiseksi. Opiskelija tutustuu maisteri(koulutus)ohjelmiin ja eri ohjelmien opintopolkuihin. Opiskelija saa valmiudet maisteri(koulutus)ohjelman valitsemiseen.

Opetus: Itsenäinen työskentely.

Kirjallisuus: Filosofian maisterin tutkinnon opinto-opas.

Arviointi: Hyväksytty / hylätty.

Vastuopettaja: Opintopäällikkö ja amanuenssit.

Pakollisuus: P

### ■ Johdatus liiketoimintaosaamiseen

*Introduction to Business*

Laajuus: 5 op

Koodi: LIIK1200

Ajoitus: 2. vsk kevät

Edeltävät opinnot: –

Osaamistavoite: Opintojakson suoritettuaan opiskelija tunnistaa liiketoimintaosaamisen peruskäsitteet johtamisessa, laskentatoimessa ja markkinoinnissa. Opiskelija osaa arvioida käsitteiden merkitystä ja suhteuttaa oppimaansa työelämään.

Sisältö: Kurssi johdattaa opiskelijan liiketoimintaosaamisen eri osa-alueisiin. Kurssilla käsitellään yrityksen toiminnan organisoimista ja johtamista sekä ihmisten johtamista. Opiskelija tutustuu pääpiirteittäin ulkoiseen ja sisäiseen laskentatoimeen. Markkinoinnissa tarkastellaan peruskilpailukeinoja ja kuluttajan ostokäyttäytymistä.

Opetus: Luennot, itsenäiset tehtävät ja ryhmätyöskentely.

Suoritustapa: Tentti ja tehtävät. Kurssi edellyttää osallistumista luennoille sekä ryhmätyöskentelyyn.

Kirjallisuus:

1. Viitala: Liiketoimintaosaaminen: Menestyvän yritystoiminnan perusta. 2006.

*Täydentävä oheiskirjallisuus luennoitsijan ilmoittamin osin:*

2. Vanhala, Laukkanen & Koskinen: Liiketoiminta ja johtaminen. 1997 tai uudempi.

3. Jormakka, Koivusalo, Lappalainen & Niskanen: Laskentatoimi. 2009.

4. Kotler: Marketing Management. 2000 tai uudempi. Soveltuvin osin.

5. Lahtinen & Isoviita: Markkinoinnin perusteet. 2004 tai uudempi.

6. Luentomateriaalit.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuopettaja: Hellevi Lampimäki/johtaminen, Maijastiina Jokitalo/markkinointi, Sirpa Kotamäki/laskentatoimi.

Pakollisuus: P

### ■ Tiedonhankintataidot I

*Information Literacy Skills 1*

Laajuus: 1 op

Koodi: OPIS0002

Ajoitus: 1. vsk

Edeltävät opinnot: –

Osaamistavoite: Opiskelija käyttää suomalaisia kirjasto- ja tietopalveluja tehokkaasti, soveltaa erilaisia hakutekniikoita monipuolisesti ja käyttää tietoa eettisesti.



Sisältö: Tiedonhankinnan yleiset periaatteet, tiedonhaun perustekniikat, opiskelussa tarvittavat keskeiset tiedonlähteet ja kirjastopalvelut, tiedon eettisen käytön perusteet.

Opetus: Pakolliset työpajat 4 h, verkko-opinnot.

Suoritustapa: Harjoitustehtävät ja monivalintatentti.

Kirjallisuus: Saatavilla [www.tritonia.fi/koulutus/tiedonhaku1/](http://www.tritonia.fi/koulutus/tiedonhaku1/) ja Moodlessa.

Arviointi: Hyväksytty / hylätty.

Vastuopettaja: Kirjastonhoitaja Raija Löytölä, Tritonia.

Pakollisuus: P

Lisätiedot: Järjestetään sekä suomen- että ruotsinkielisenä. Riittävät tiedonhakutaidot omaava opiskelija voi osallistua kokeeseen, jonka hyväksytty suorittaminen korvaa koko Tiedonhankintataidot 1 -opintojakson.

## ■ Tiedonhankintataidot II

### *Information Literacy Skills I1*

Laajuus: 1 op

Koodi: OPIS0004

Ajoitus: Suoritetaan samanaikaisesti kandidaattiseminaarin kanssa.

Edeltävät opinnot: Pääaineen perus- ja aineopinnot, OPIS0002 Tiedonhankintataidot 1.

Osaamistavoite: Opiskelija hakee tieteellistä tietoa kansainvälisistä tietokannoista edistyneitä tiedonhakutekniikoita käyttäen ja analysoi hakutuloksia kriittisesti.

Sisältö: Systemaattinen tiedonhankinta, hakustrategian suunnittelu edistyneitä tiedonhakutekniikoita käyttäen, perehtyminen oman tieteenalan tiedonlähteisiin ja viittauskäytäntöihin, tiedonlähteiden kriittinen arviointi.

Opetus: Pakollinen johdantoluento 2 h, verkko-opinnot.

Suoritustapa: Harjoitustehtävät ja monivalintatentti.

Kirjallisuus: Kunkin pääaineen oppimateriaali on saatavilla Moodlessa.

Arviointi: Hyväksytty / hylätty.

Vastuopettaja: Kirjastonhoitaja Raija Löytölä, Tritonia.

Pakollisuus: P

## ■ Tietokone työvälineenä

### *Using Computers*

Laajuus: 3 op

Koodi: TITE1022

Ajoitus: 1. vsk syksy

Edeltävät opinnot: –

Sisältö: Pakollinen opintojakson johdantoluento (2 h). Opintojakso koostuu neljästä osiosta: verkkoympäristö (TITE1023/0,5 op), tekstinkäsittely (TITE1024/1 op), taulukkolaskenta (TITE1025/1 op) ja esitysgrafiikka (TITE1026/0,5 op). Opetellaan perusvalmiudet käyttää yliopiston tietokoneita sekä tutustutaan tavallisimpiin työkaluohjelmiin.

Suoritustapa: Pakollinen johdantoluento sekä suorittamalla verkkoympäristö, tekstinkäsittely, taulukkolaskenta ja esitysgrafiikka -osiot.

Arviointi: Asteikolla 1–5 tai hylätty. Muodostuu osiensa arvosanoista: verkkoympäristö: hyväksytty – hylätty, tekstinkäsittely: 50 % arvosanasta, taulukkolaskenta: 50 % arvosanasta, esitysgrafiikka: hyväksytty – hylätty.

Vastuopettaja: Hannu K. Niinimäki (tieto- ja tietoliikennetekniikan yksikkö)

Pakollisuus: P

Verkkoympäristö (Tietokone työvälineenä -osio)  
*Computer Networks (Using Computers)*

Laajuus: 0,5 op

Koodi: TITE1023

Osaamistavoite: Opintojakson jälkeen opiskelija osaa hyödyntää yliopiston tietokoneverkkoympäristöä opiskelussaan.

Sisältö: Tietoliikenneverkon ja siihen liittyvien ohjelmistojen käyttö, www-sivun teko.

Opetus: Itsenäinen opiskelu tai osallistuminen harjoituksiin 4 h. Tarkempi ohjeistus annetaan Tietokone työvälineenä -johdantoluennolla.

Suoritustapa: Harjoitustyö.

Kirjallisuus: Opetuksen yhteydessä ilmoitettava materiaali.

Arviointi: Hyväksytty/hylätty.

Tekstinkäsittely (Tietokone työvälineenä -osio)  
*Word Processing (Using Computers)*

Laajuus: 1 op

Koodi: TITE1024

Osaamistavoite: Opintojakson jälkeen opiskelija osaa käyttää tekstinkäsittelyohjelmaa tekstidokumenttien tuottamiseen ja osaa toteuttaa tavanomaisimmat muotoilut.

Sisältö: Tekstinkäsittelyohjelman käyttö. Dokumentin luonti ja hallinta. Dokumentin ja tekstin muotoilu tyylejä käyttäen, tunnisteet, viitteet, numerointi, sisällysluettelo.

Opetus: Itsenäinen opiskelu tai osallistuminen harjoituksiin 6 h. Tarkempi ohjeistus annetaan Tietokone työvälineenä -johdantoluennolla.

Suoritustapa: Tentti.

Kirjallisuus: Opetuksen yhteydessä ilmoitettava materiaali.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Taulukkolaskenta (Tietokone työvälineenä -osio)  
*Using Spreadsheets (Using Computers)*

Laajuus: 1 op

Koodi: TITE1025

Osaamistavoite: Opintojakson jälkeen opiskelija osaa käyttää taulukkolaskentaohjelmaa pienten yksinkertaisten taulukkosovellusten luontiin.

Sisältö: Taulukkolaskentaohjelman toimintaperiaate. Taulukon luonti ja muotoilu, solujen sisällöt, laskukaavat, suhteelliset ja absoluuttiset soluviittaukset, funktiot, kaavion piirtäminen.

Opetus: Itsenäinen opiskelu tai osallistuminen opetukseen: luento 2 h ja harjoitukset 6 h. Tarkempi ohjeistus annetaan Tietokone työvälineenä -johdantoluennolla.

Suoritustapa: Tentti.

Kirjallisuus: Opetuksen yhteydessä ilmoitettava materiaali.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Esitysgrafiikka (Tietokone työvälineenä -osio)  
*Presentation Graphics (Using Computers)*

Laajuus: 0,5 op

Koodi: TITE1026

Osaamistavoite: Opintojakson jälkeen opiskelija osaa tuottaa pienimuotoisen erilaisia muotoiluja ja tehokeinoja hyödyntävän esitysgrafiikkadokumentin.

Sisältö: Esityspohjan luonti ja muotoilujen määrittely, esityksen sisällön lisääminen, erilaiset ele-

mentit (tekstit, luettelot, taulukot, kaaviot, kuvat) ja tehokeinot.

Opetus: Itsenäinen opiskelu tai osallistuminen harjoituksiin 4 h. Tarkempi ohjeistus annetaan Tietokone työvälineenä -johdantoluennolla.

Suoritustapa: Harjoitustyö.

Kirjallisuus: Opetuksen yhteydessä ilmoitettava materiaali.

Arviointi: Hyväksytty/hylätty.

#### ■ Itsetuntemus ja urasuunnittelu

*Self-Knowledge and Career Planning*

Laajuus: 2 op

Koodi: OPIS0028

Ajoitus: –

Edeltävät opinnot: –

Tavoite: Kurssilla tarkastellaan humintien uraan liittyviä erilaisia näkökulmia. Opintojakson jälkeen opiskelija osaa soveltaa niitä oman uransa suunnitteluun.

Sisältö: Opintojaksolla käsitellään uraan liittyviä teemoja sekä perehdytään työelämätaitoihin ja itsetuntemukseen. Kurssin päätteeksi tehdään omaan uraan liittyvä toimintasuunnitelma.

Opetus: Luennot 10 tuntia.

Suoritustapa: Läsnäolo luennoilla ja kirjallinen tehtävä.

Kirjallisuus: Jaetaan luennoilla.

Arviointi: Hyväksytty / hylätty.

Vastuopettaja: Uraohjaaja Sunna Vainiomaa.

Pakollisuus: VV

#### ■ Luottamustehtävät

*Position of Trust*

Laajuus: 1–4 op

Koodi: OPIS0029

Sisältö: Opiskelijalle myönnetään aktiivisesta toiminnasta yliopiston hallituksen, tiedekuntaneuvoston tms. jäsenenä 1–2 opintopistettä sekä ylioppilaskunnan, edustajiston, ainejärjestön tai valtakunnallisen opiskelijajärjestön hallituksen jäsenenä toimimisesta 1–4 opintopistettä. Edellytyksenä opintopisteiden myöntämiselle on, että opiskelija kirjoittaa raportin toiminnastaan:

1. Missä luottamuselimessä opiskelija on toiminut, kuinka kauan ja kuinka aktiivisesti?

2. Mitä opiskelija katsoo oppineensa luottamustehtävistä (vuorovaikutustaidot, kokoustekniikka, ryhmässä toimiminen, yhteistyötaidot sekä johtamisvalmiudet)?

3. Miten opiskelija voi hyödyntää kokemustaan jatkossa? Miten asioiden valmistelua tulisi opiskelijan mielestä kehittää?

Suoritustapa: Raportti ja todistus toiminnasta jätetään oman koulutusalan opintopäällikölle. Opintopäällikkö hyväksyy raportin ja määrittelee myönnettävien opintopisteiden määrän.

Pakollisuus: VV

Lisätiedot: Opintojakso voidaan sisällyttää joko kandidaatti- tai maisteriopintojen vapaasti valittaviin opintoihin.